

پروڈکٹ . اکتوبر 2026

خصوصیات

استعمال کرنے والوں کے لحاظ سے گروپ کی گئی۔

شرکاء کے لیے - فون کا صفحہ

خصوصیت	تفصیل
QR کوڈ یا پتے سے شمولیت	کمرے کی اسکرین ایک QR کوڈ اور سادہ پتہ دکھاتی ہے۔ دونوں کمرے کے پی سی کی طرف اشارہ کرتے ہیں، کسی ویب سائٹ کی طرف نہیں۔
نہ ایپ، نہ اکاؤنٹ	فون کے عام براؤزر میں کھلتا ہے - iPhone، Android، ٹیبلٹ یا لیپ ٹاپ۔
میننگ PIN	اختیاری۔ قبول ہونے تک صفحہ کوئی انتخاب پیش نہیں کرتا۔
ایک ٹیپ میں زبان کا انتخاب	زبانیں اپنے اصل نام سے دکھائی جاتی ہیں۔ ٹیپ کرتے ہی آواز شروع۔
براہ راست کیپشن	بولا جا رہا جملہ، بڑے حروف میں، آواز کے ساتھ ہم آہنگ - آواز شروع ہونے پر نظر آتا ہے، پہلے نہیں۔ پچھلے جملے اوپر مدہم ہوتے جاتے ہیں۔
دائیں سے باتیں	عربی، اردو اور فارسی کے کیپشن دائیں سے بائیں دکھائے جاتے ہیں۔
زبان بدلیں	آپشنز سے، دوبارہ اسکرین کیے بغیر۔
آواز بند اور براہ راست پر جائیں	آواز بند کر کے صرف پڑھیں؛ یا پچھلا سب چھوڑ کر ابھی کہی جا رہی بات پر جائیں۔
دیانتدار تاخیر	دکھاتا ہے کہ براہ راست سے کتنا چھپے ہیں، فون پر قطار میں موجود آواز سمیت۔

خصوصیت	تفصیل
آرام سے پکڑتا ہے	سمجھے رہ جائے تو پہلے آواز کچھ تیز کرتا ہے؛ اگر قطار کے حملے چھوڑنے پڑیں تو کبھی لفظ کے بیچ میں نہیں کاٹتا اور بتاتا ہے کتنے چھوڑے۔
جاگتا رہتا ہے	سننے وقت اسکرین کو سونے نہیں دیتا۔
خود بحال ہوتا ہے	وائی فائی ٹوٹنے پر خود دوبارہ جڑتا ہے؛ میننگ دوبارہ شروع ہونے پر پھر چلتا ہے۔
فون کی روکی ہوئی آواز	اگر فون آواز روک دے (کال، الارم، اسکرین لاک)، تو «آواز دوبارہ شروع کرنے کے لیے ٹیپ کریں» کا بٹن آتا ہے، جو iOS اور Android پر کام کرتا ہے۔
میننگ کی حالت	صاف بتاتا ہے کہ میننگ ابھی شروع نہیں ہوئی یا ختم ہو گئی۔ سکون سے، غلطی کی طرح نہیں۔
روشن اور تاریک	فون کی ترتیب کے مطابق، یا دستی ٹوگل۔
آپ کی زبان یاد رکھتا ہے	اگلی بار اسکرین کرنے پر آپ کی زبان پہلے سے منتخب ہوتی ہے۔
کچھ محفوظ نہیں ہوتا	کیپشن فون پر صرف صفحہ کھلا رہنے تک موجود رہتے ہیں، اور میننگ ختم ہونے پر صاف ہو جاتے ہیں۔

کمرے کے لیے۔ کمرے کی اسکرین

خصوصیت	تفصیل
شمولیت کا کارڈ	QR کوڈ، پتہ، PIN اور چلنے والی زبانیں۔ کمرے کے دوسرے سرے سے پڑھنے کے قابل۔
براہ راست تحریر (اختیاری)	اصل اور ترجمہ ساتھ ساتھ، وقت کے ساتھ، ترجمے کی زبان چننے کے اختیار کے ساتھ۔ بطور طے شدہ بند؛ آن ہونے کے بعد کہی گئی بات ہی دکھاتی ہے؛ میننگ ختم ہونے پر صاف۔
سننے والوں کی تعداد اور گھڑی	کتنے لوگ سن رہے ہیں۔
روشن اور تاریک	برانڈ کاپیلا یا سیاہ۔

خود وضاحت کرتی ہے اگر ضروری PIN کے بغیر کھولی جائے تو خالی رہنے کے بجائے یہ بتا دیتی ہے۔

آپریٹر کے لیے - ڈیسک ٹاپ اپلیکیشن آغاز

- رہنمائی والا آغاز - «ترجمان تیار کیا جا رہا ہے»: تقریر سے متن، مترجم اور آوازیں، ہر ایک اپنی پیش رفت دکھاتا ہے۔ تقریباً 45 سیکنڈ؛ کچھ دہانا نہیں۔
- زبانیں مقرر کریں - آغاز کے بعد پہلی اسکرین پوچھتی ہے کہ کمرہ کیا بولتا ہے اور کیا سننا ہے۔
- ایک ہی نسخہ - دوبارہ کھولنے پر موجودہ ونڈو سامنے آ جاتی ہے۔
- ٹرے میں چلتا ہے - ونڈو بند کرنے پر ترجمانی چلتی رہتی ہے؛ ٹرے آئیکن رنگ سے حالت دکھاتا ہے (سبز براہ راست، کھربائی شروع ہو رہا، سرخ توجہ درکار)۔

ہوم - «میںنگ کے لیے تیار»

- تیاری کے سات اشارے - میںنگ کی آواز سنی جا رہی۔ آواز ترجمان تک پہنچ رہی۔ تقریر کی نشاندہی۔ انجن لوڈ ترجمے آرہے۔ زبانیں مقرر۔ فون جڑ سکتے ہیں۔ کسی پر بھی ماؤس لے جائیں، تفصیل اور حل نظر آئے گا۔
- زبانیں یہیں - ماخذ اور ہدف زبانیں سیدھا چنیں؛ تبدیلیاں ہر جگہ فوراً لاگو ہوتی ہیں۔
- میںنگ شروع کریں / ختم کریں - میںنگ کے باہر کچھ ترجمہ نہیں ہوتا۔
- کمرے کی اسکرین کھولیں - ضروری PIN کے ساتھ کھولتا ہے۔
- آزمائشی جملہ بھیجیں - ہر جڑے ہیڈ سیٹ میں ایک جملہ بولتا ہے۔
- کون سن رہا ہے - ہر زبان کے سننے والے۔

براہ راست میںنگ کی اسکرین

- آپریٹر کی اپنی اسکرین کے لیے شمولیت کا کارڈ، میںنگ ٹائمر اور سننے والوں کی تعداد، اور کمرے کی اسکرین، تحریر اور میںنگ ختم کرنے تک ایک کلک میں رسائی۔

براہ راست - پیمائش

آئی ٹی اور سیکیورٹی کے لیے

- ہر ماڈل اور آواز سمیت آف لائن انسٹالر - انسٹالیشن یا چلانے کے وقت کوئی ڈاؤن لوڈ نہیں۔
- ایک نیٹ ورک پورٹ (طے شدہ 8760)؛ ہر اندرونی سروس صرف پی سی سے منسلک۔
- کوئی باہر جانے والا کنکشن نہیں - ناپا گیا (نیٹ ورک رویے کا بیان دیکھیں)۔
- ایڈمنسٹریٹر پاس ورڈ انسٹالیشن پر بنتا ہے؛ اسناد قابل اشتراک ترتیب کی فائل سے الگ رکھی جاتی ہیں۔
- کوئی آواز کبھی ڈسک پر نہیں لکھی جاتی؛ تحریریں بطور طے شدہ بند؛ لاگز جملوں کی لمبائی ریکارڈ کرتے ہیں، الفاظ نہیں۔
- سپورٹ کے لیے بلٹ ان تشخیص اور گردشی لاگز۔